翻新梅窩景貌 – 社區工作坊
Facelift of Mui Wo - Community Workshop

現誠邀您參與是次社區工作坊來分享您的意見，詳情如下:

You are cordially invited to express your views in the workshop, details of which are as follows:-

日期 Date	: 2017年3月18日 : 18 March 2017	(星期六) (Saturday)
時間 Time	: 下午2時正至5時正 : 2:00 p.m. - 5:00 p.m.	(下午1時30分開始登記) (Registration will start at 1:30 p.m.)
地點 Venue	: 大嶼山梅窩鄉事會路60號梅窩康樂中心 : Mui Wo Recreation Centre, 60 Mui Wo Rural Committee Road, Lantau Island	
語言 Language	: 廣東話 / 英語 : Cantonese and English	(設有即時傳譯) (Simultaneous Interpretation will be provided)

建造新梅窩 大家齊參與
Your participation brings a new Mui Wo

查詢/報名
For Enquiry/Enrolment

- 郵寄 Mail : 嘉科工程顧問有限公司
翻新梅窩項目工作小組
香港鰂魚涌英皇道979號
太古坊康和大廈15樓
Mui Wo Facelift Project Team
Jacobs China Limited
15/F, Cornwall House, Taikoo Place
979 King's Road, Quarry Bay
Hong Kong
- 傳真 Fax : 2565 5561
- 電郵 E-mail : hkg-muiwofacelift@jacobs.com
- 電話 Tel : 2738 3843
- 網上報名 Online Registration :

www.facelift-muiwo.com/online-registration

- 截止報名日期 Registration Deadline : 2017年3月16日 下午5時正
5:00 p.m. 16 March 2017

www.facelift-muiwo.com

土木工程拓展署
CEDD Civil Engineering and Development Department

JACOBS

建造新梅窩 大家齊參與

Your participation brings a new Mui Wo

翻新梅窩景貌－社區工作坊
Facelift of Mui Wo - Community Workshop

梅窩改善工程的目標為提升梅窩環境質素、美化市中心的景觀、活化社區、振興經濟。

第一期工程已大致完成，而第二期第一階段亦已於2016年7月展開，工程餘下部分現正進行規劃及設計。社區工作坊旨在收集公眾對工程餘下部分的意見，包括碼頭附近設施和海濱長廊。

所收集到的公眾意見，將會在進行餘下階段工程的規劃及設計時充分考慮。

我們誠邀您參與社區工作坊，就餘下階段的梅窩改善工程發表意見。

Improvement works at Mui Wo aims to enhance the environment and attractiveness of Mui Wo town centre, rejuvenate local community and boost local economy.

The Mui Wo Phase 1 works were substantially completed. Phase 2 stage 1 works commenced in July 2016. The remaining works are in planning and design stage. Community workshop focuses on the remaining works including the facilities and waterfront promenade near the ferry pier.

Public views collected would be taken into consideration in planning and design of the remaining works.

You are cordially invited to participate in the workshop and provide your views on the remaining phase of improvement works at Mui Wo.

熟食中心
Cooked Food Market

公共交通交匯處
Public Transport Interchange

南面海濱長廊
South Waterfront Promenade

公眾垃圾收集站
Refuse Collection Point

李府界石
Boundary Stone of The Li House

貨物裝卸區
Cargo Loading and Unloading Area

樹木保育
Tree Preservation

建造新梅窩 大家齊參與

Your participation brings a new Mui Wo